

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Información del Producto

Nombre del producto : Raid House & Garden Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Uso recomendado : Insecticida

Fabricante, importador, proveedor : S.C. Johnson & Son, Inc.
1525 Howe Street
Racine WI 53403-2236

Teléfono : +18005585252
Teléfono de emergencia : 24 Hour Medical Emergency Phone: (866)231-5406
24 Hour International Emergency Phone: (703)527-3887
24 Hour Transport Emergency Phone: (800)424-9300

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Sistema Globalmente Armonizado (SGA) Clasificación

Clasificación peligrosa	Categoría de peligro	Identificación de los peligros
Aerosoles inflamables	Categoría 2	Aerosol inflamable.
Gases a presión	Gas comprimido	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Etiquetado

Símbolos de peligro

Llama
Bombona de gas

Palabra de advertencia

Atención

Indicaciones de peligro

Aerosol inflamable.
Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

Consejos de prudencia

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.

No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

Otros peligros : Ninguno identificado.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	No. CAS	Por ciento en peso
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-47-8	5.00 - 10.00
Butano	106-97-8	5.00 - 10.00
Propano	74-98-6	5.00 - 10.00
Isobutano	75-28-5	5.00 - 10.00
d-Phenothrin	188023-86-1	0.10 - 1.00
Pralletrina	23031-36-9	0.10 - 1.00

La identidad química y porcentaje exacto (concentración) de esta composición han sido retenidos como secreto comercial.

Para información adicional sobre los ingredientes de este producto ver www.whatsinsidescjohnson.com.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos : No se requieren cuidados especiales.

Contacto con la piel : No se requieren cuidados especiales.

Inhalación : No se requieren cuidados especiales.

Ingestión : No se requieren cuidados especiales.

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción apropiados** : Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.
- Peligros específicos en la lucha contra incendios** : Producto aerosol - El envase puede volar o explotar al calor del fuego. No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
- Otros datos** : Combata fuego desde máxima distancia o área protegida. Enfríe y sea precavido cuando se aproxime o maneje envases que han sido expuestos al fuego. Llevar un ropa de protección completa y un aparato respiratorio autónomo con presión positiva. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
- Clasificación de la NFPA** : Aerosol NFPA 30B Nivel 1

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- Precauciones personales** : Retirar todas las fuentes de ignición.
Llevar equipo de protección individual.
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
- Precauciones relativas al medio ambiente** : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
Fuera del uso regular, evite desecharlo en el medio ambiente.
- Métodos y material de contención y de limpieza** : Si se producen daños en el envase aerosol:
Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomáceas, vermiculita) y transfíeralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).
Solo usar con equipo que no generan chispa.
Contenga derrames grandes.
Limpiar los residuos del lugar del derrame.

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Precauciones para una manipulación segura

- : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
- No entrar en los lugares donde se emplea o se almacena bajo una ventilación inapropiada.
- Equipo de protección individual, ver sección 8.
- Úsese únicamente como se indica.
- MANTENER EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y MASCOTAS.
- Contenedor presurizado.
- No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

- : Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
- No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

- : Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

Otros datos

- : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	mg/m3	ppm	Non-standard units	Base
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-47-8	1,200 mg/m3	152 ppm	-	SUPPLIER
Butano	106-97-8	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL
Propano	74-98-6	1,800 mg/m3	1,000 ppm	-	OSHA TWA
Propano	74-98-6	-	-	-	ACGIH TWA
Isobutano	75-28-5	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL

Protección personal

Protección respiratoria : No vaporizar en áreas cerradas.

Protección de las manos : No se requieren cuidados especiales

Protección de los ojos : No se requieren cuidados especiales

Protección de la piel y del cuerpo : No se requieren cuidados especiales

Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Lavar a fondo después de la manipulación.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

Forma : aerosol

Color : opaco

Color : blanco

Olor : Fruta cítrica

Umbral olfativo : Test no aplicable para este tipo de producto.

pH : 6.34
a (20 °C)
1% solución

Punto de fusión/ punto de congelación : Test no aplicable para este tipo de producto.

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición : Test no aplicable para este tipo de producto.

Punto de inflamación : -88.3 °C
-126.94 °F
Propulsor
62 °C
143.6 °F
Método: vado cerrado de Pensky Martens
líquido

Tasa de evaporación : Test no aplicable para este tipo de producto.

Inflamabilidad (sólido, gas) : no inflamable por sí mismo

Inflamabilidad superior/inferior o límites explosivos : Test no aplicable para este tipo de producto.

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

Presión de vapor	: Test no aplicable para este tipo de producto.
Densidad de vapor	: Test no aplicable para este tipo de producto.
Densidad relativa	: 0.847 g/cm ³ a 25 °C 0.828 g/cm ³ a 54 °C
Solubilidad(es)	: dispersable
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Test no aplicable para este tipo de producto.
Temperatura de auto-inflamación	: no inflamable por sí mismo
Temperatura de descomposición	: Test no aplicable para este tipo de producto.
Viscosidad, dinámica	: Test no aplicable para este tipo de producto.
Viscosidad, cinemática	: Test no aplicable para este tipo de producto.
Propiedades comburentes	: Test no aplicable para este tipo de producto.
Compuestos Orgánicos Volátiles COV total (% peso)*	: 19.1 % - excepciones adicionales pudieran aplicar *como lo definido por la federacion de US relacionado con regulaciones de productos de consumo
Otra información	: Ninguno identificado. :

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Posibilidad de reacciones peligrosas	: Si ocurre una mezcla accidental y se forma el gas tóxico, área de salida inmediatamente. No vuelva hasta que esta' bien
---	---

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

ventilada.

Condiciones que deben evitarse : Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes
No mezclar con lejía o cualquier otro producto de limpieza.
Bases fuertes

Productos de descomposición peligrosos : La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritativos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Revisión de la Emergencia : Atención

Toxicidad oral aguda : DL50

Toxicidad aguda por inhalación : CL50

Toxicidad cutánea aguda : DL50

GHS propiedades	Clasificación	Las vías de entrada
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Oral
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Cutáneo
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Inhalación - El polvo y la niebla
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Inhalación - vapor
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Inhalación – Gas

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

Corrosión o irritación cutáneas	Ninguna clasificación propuesta	-
Lesiones o irritación ocular graves	Ninguna clasificación propuesta	-
Sensibilización cutánea	Ninguna clasificación propuesta	-
Sensibilización respiratoria	Ninguna clasificación propuesta	-
Mutagenicidad en células germinales	Ninguna clasificación propuesta	-
Carcinogenicidad	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad para la reproducción	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas	Ninguna clasificación propuesta	-
Peligro de aspiración	Ninguna clasificación propuesta	-

Condición Médica : Ninguna conocida.
Agravada

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Producto : El producto en sí no ha sido probado.

Toxicidad

Los ingredientes de esta fórmula han sido revisados y ningún impacto adverso se espera cuando

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

usado conforme a las instrucciones de etiqueta.

Toxicidad para los peces

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CL50	Pez	> 1,028 mg/l	96 h
Butano	CL50 QSAR	Pez	27.98 mg/l	96 h
Propano	CL50	Pez	27.98 mg/l	96 h
Isobutano	CL50 QSAR	Pez	27.98 mg/l	96 h
d-Phenothrin	CL50	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	0.0027 mg/l	96 h
	NOEC	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	> 0.0011 mg/l	90 d
Pralletrina	CL50	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	0.012 mg/l	96 h
	Ensayo dinámico NOEC	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	0.003 mg/l	90 d

Toxicidad para los invertebrados acuáticos

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CE50	Daphnid	> 3,193 mg/l	48 h
Butano	Sin datos disponibles			
Propano	CL50	Daphnid	14.22 mg/l	48 h
Isobutano	CL50 QSAR	Daphnid	16.33 mg/l	48 h
d-Phenothrin	CE50	Daphnia	0.0043 mg/l	48 h
	NOEC	Daphnia	0.00047 mg/l	21 d
Pralletrina	CE50	Daphnia magna (Pulga de mar grande)	0.0062 mg/l	48 h
	NOEC	Daphnia magna	0.00065 mg/l	21 d

Toxicidad para las plantas acuáticas

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CE50	Skeletonema costatum	> 3,198 mg/l	72 h
Butano	CE50 QSAR	Algas verde	7.71 mg/l	96 h
Propano	Sin datos disponibles			
Isobutano	CE50 QSAR	Algas verde	8.57 mg/l	96 h
d-Phenothrin	CE50b	Algas	> 0.011 mg/l	72 h
Pralletrina	CE50	Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)	2 mg/l	96 h

Persistencia y degradabilidad

Componente	Biodegradación	Tiempo de exposición	Resumen
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	74 %	28 d	Fácilmente biodegradable.
Butano	100 %	385.5 h	Fácilmente biodegradable.
Propano	70 %	< 10 d	Fácilmente biodegradable.
Isobutano	70 %	< 10 d	Fácilmente biodegradable.
d-Phenothrin	1 %	28 d	No es fácilmente

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

			biodegradable.
Pralletrina	Sin datos disponibles		No es fácilmente biodegradable.

Potencial de bioacumulación

Componente	Factor de bioconcentración (FBC)	Coefficiente de Partición n-Octanol/Agua (log)
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	61 - 159	Sin datos disponibles
Butano	Sin datos disponibles	2.89
Propano	Sin datos disponibles	2.36
Isobutano	1.57 - 1.97	2.8
d-Phenothrin	2,506 - 3,192 Estimada	6.8
Pralletrina	Sin datos disponibles	4.49

Movilidad

Componente	Punto final	Valor
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Sin datos disponibles	
Butano	Sin datos disponibles	
Propano	Sin datos disponibles	
Isobutano	Sin datos disponibles	
d-Phenothrin	Koc	125893
Pralletrina	Sin datos disponibles	

Valoración PBT y MPMB

Componente	Resultados
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Butano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

Propano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Isobutano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
d-Phenothrin	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Pralletrina	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB

Otros efectos adversos : Ninguna conocida.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

basura de pesticidas
Para información de eliminación, por favor lea y siga las instrucciones en el etiquetado del pesticida.
Consumidor puede desechar el envase vacío en la basura, o reciclarla donde existen las instalaciones.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Favor de referirse al conocimiento de embarque/los documentos de recibo para información actualizada sobre envíos.

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

	Transporte por carretera	Transporte marítimo	Transporte aéreo
Número ONU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Aerosoles, inflamables (d-Phenothrin, Prallethrin), Contaminantes Marinos	Aerosoles, inflamables (d-Phenothrin, Prallethrin), Contaminantes Marinos	Aerosoles, inflamables (d-Phenothrin, Prallethrin), Contaminantes Marinos
Clase(s) de peligro para el transporte	2.1	2	2.1
Grupo de embalaje	-	-	-
Peligros para el medio ambiente	-	P	-
Precauciones particulares para los usuarios	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Estatuto de notificación : Todos los componentes de este producto están indicados o están excluidos de la obligación de estar indicados en el Inventario previsto por la Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA) de los EE.UU.

Prop. 65 de California : Este producto no está sujeto al requisito de notificación establecido en la Proposición 65 de California.

Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR
1910.1200



Raid House & Garden - Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485
GEN_SOF Number 59894

16. OTRA INFORMACIÓN

HMIS Ratings

Salud	1
Inflamabilidad	4
Reactividad	0

Códigos de NFPA

Salud	1
Fuego	4
Reactividad	0
Especial	-

Esta información se proporciona según Occupational Safety y Health Administration (OSHA) (29 CFR 1910.1200). La información suministrada está diseñada para lugares de trabajo donde uso del producto y la frecuencia de exposición excede lo establecido para el etiquetado de consumo.

Otros datos

este producto ha sido elaborado, usando fuentes técnicas confiables sin constituir una garantía implicada en cuanto a la exactitud de la información adjunta. El usuario es responsable de revisar toda la información disponible cuando use el producto.

Preparado por	Evaluación de Seguridad y Asuntos Regulatorios Globales de SC Johnson (GSARA)
---------------	--